Porównanie tłumaczeń Jozuego 22:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo czy nie z troski, z powodu tej sprawy to uczyniliśmy, że powiedzieliśmy (sobie): W przyszłości powiedzą wasi synowie do naszych synów: Co wy macie wspólnego\* z JAHWE, Bogiem Izraela?[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Co wy macie wspólnego, מַה־ּלָכֶם וְלַיהוָה , idiom: Co wam i JHWH l. Co was łączy z JHWH. [↑](#footnote-ref-2)